

Путь реализации прироста ценности, ориентированный на синергию капитала в поле городского обновления

Пэн Шаньни, Чжай Юйци

Аннотация

Городское обновление требует системного пути прироста ценности, который объединяет повышение экономической эффективности, усиление социальных эффектов и совместное создание комплексной ценности. В качестве эмпирического случая в статье рассматривается обновление восточного исторического района Чаннина в Шанхае. Описываются и объясняются процесс и механизм входа капитала в поле, его синергии и последующего прироста ценности. Опираясь на теорию поля, исследование выстраивает многомерную модель капитала, включающую экономический, институциональный, социальный, инновационный и символический капитал, и анализирует, как синергия этих форм капитала обеспечивает прирост ценности в поле городского обновления. Показано, что данный путь устроен следующим образом: экономический капитал служит основанием, институциональный капитал задает регулятивные рамки, различные формы капитала в практиках поля непрерывно накапливаются, обмениваются и передаются, обеспечивая воспроизводство; социальный и инновационный капитал выполняют посредническую функцию, а символический капитал задает целевую ориентацию. Иерархия между формами капитала в поле городского обновления имеет квазипирамидальную структуру. В процессе синергетического восхождения капитал получает признание легитимности, формирует производительные силы, включая эффект премии и способность притягивать ресурсы, а затем обратно подпитывает разные формы капитала, создавая устойчивый замкнутый контур прироста ценности. Этот процесс соответствует ключевой метафоре теории капитала П. Бурдьё - "социальной алхимии"; в данной статье его пространственная логика определяется как "пространственная алхимия".

Ключевые слова

городское обновление; синергия капитала; прирост ценности; исторический район Чаннина; пространственная алхимия

Введение

Городское обновление стало важной платформой действий, через которую китайские города переходят к высококачественному развитию. Однако как на уровне теоретического осмысления, так и на уровне практической реализации все еще не хватает ясной логической цепочки и устойчивого пути действий [1].

С одной стороны, под двойным воздействием национальных политических стимулов и местных запросов на развитие в последние годы городское обновление во многих регионах характеризуется большим числом проектов, крупными инвестициями и высокой скоростью реализации [2]. Это отражает активный ответ на стратегические возможности, но при отсутствии строгого обоснования и финансовой дисциплины легко ведет к росту долга местных правительств и создает серьезные вызовы для устойчивого развития городов [2-3]. В 2017-2025 гг. Министерство финансов сообщило о 57 типичных случаях привлечения к ответственности за

незаконное финансирование и скрытый долг местных правительств. Среди них были и случаи городского обновления: например, в Чэнду государственные предприятия авансировали расходы на изъятие земли, снос и переселение по проектам городского обновления, что увеличило скрытый долг на 37,164 млрд юаней; в Сямэне государственные предприятия авансировали затраты на первичное освоение земель, включавшее семь проектов городского обновления, что добавило 68,396 млрд юаней скрытого долга [4]. На фоне продолжающегося накопления долговых рисков модель городского обновления, основанная преимущественно на государственных вложениях, в принципе трудноустойчива.

С другой стороны, рыночно ориентированная модель обновления, стремящаяся к приросту экономической стоимости, часто сопровождается утратой социальной и контекстуальной ценности [5]. Распространены явления, когда люди уходят, а здания остаются, или когда исторические здания переносятся с их исходного места [6]. Обновленные пространства тем самым оказываются в центре споров о чрезмерном отчуждении, джентрификации и гомогенизации. Так, проект сверхвысотного комплекса в историческом ядре Чаотяньмэнь в Чунцине вызвал широкий негативный резонанс из-за конфликта между интересами капитала и коллективной памятью. Подобные явления выявляют глубинное противоречие городского обновления: производство пространства вытесняет повседневные функции, а логика капитала размывает сети местного сообщества. Поскольку капитал по своей природе стремится к собственному самовозрастанию, однонаправленное создание ценности под доминированием одной формы капитала обычно приводит городское обновление к структурному дисбалансу. Поэтому сфере городского обновления необходим системный путь синергии капитала и прироста ценности, позволяющий органично объединить экономическую эффективность, социальные выгоды и совместное создание комплексной ценности.

Исходя из этого, исследование вводит теорию поля как ключевую аналитическую перспективу. Эта теория дает выразительную рамку для понимания отношений конкуренции и кооперации между множественными акторами вокруг конкретного социального пространства. Через данную перспективу статья глубоко рассматривает взаимодействие, преобразование и синергию множественных форм капитала в практиках городского обновления, чтобы раскрыть внутреннюю логику прироста ценности.

Эмпирическим случаем выбрано городское обновление восточного исторического района Чаннина в Шанхае. Обновление исторического района Чаннина, представленное улицей Юйюань, после реализации сохраняло высокую коммерческую активность и устойчивое общественное внимание. Это классический успешный пример комплексного обновления исторического района. Его особая значимость состоит в том, что это одновременно районное обновление с низкими затратами, низким долгом и низким риском; коммерческий кейс, функционирующий уже десять лет и соответствующий рыночной логике; проект, почти не связанный с переселением; и пример, в котором социально-культурный контекст сообщества был сохранен практически полностью. В существующих исследованиях многие авторы анализировали феномен "интернет-популярности" Юйюань-роуд и механизм производства пространства [7-8]. Однако ни механизм производства джентрификации, ни логика усиления интернет-популярности не объясняют полностью долгосрочный механизм работы Юйюань-роуд. Традиционная модель монетизации потока не способна обеспечить обратную подпитку ценности и самовоспроизводящееся функционирование

[9], а смещение внимания потребителей может привести к сбою потока. За более устойчивой жизнеспособностью, проявленной этим случаем за десять лет обновления, очевидно стоит логика производства ценности, требующая дальнейшего изучения.

1 Теория поля и ее применимость

1.1 Истоки теории поля

Теория поля возникла в физике. В 1970-е гг. французский социолог Пьер Бурдьё ввел ее в социологию, где она стала важной парадигмой современных социальных наук. По Бурдьё, поле представляет собой пространство отношений, в котором акторы осуществляют практическую деятельность в соответствии с габитусом и через использование капитала. Разные акторы занимают различные позиции, опираясь на разные формы капитала, взаимодействуют и реализуют собственные устремления [10-11]. Эта постановка выходит за пределы традиционной статичной аналитической рамки и рассматривает социальное пространство как динамическое поле, наполненное борьбой за власть.

1.2 Носители практики поля: акторы и стратегические практики

Акторы являются исполнителями практической деятельности. Бурдьё критиковал структурализм за сведение общества к объективной системе правил и за чрезмерное внимание к институциональным структурам. Он прямо указывал, что только при наличии акторов существуют действие, история, поддержание и преобразование структур [11]. Акторы в поле имеют особое теоретическое положение: их стратегическая практика всегда находится в диалектическом отношении между структурными ограничениями и субъектной активностью [12], в итоге сливаясь в практическую мудрость, объединяющую интуитивное суждение и стратегический расчет [13].

1.3 Движущие силы практики поля: обладание различными формами капитала и их преобразование

Бурдьё обобщает практический материал, накопленный трудом акторов в поле, понятием "капитал" [12]. Капитал обладает накопительным характером, например через межпоколенческую передачу, и исключительностью, например через привилегии или барьеры. Он позволяет владельцам обменивать ресурсы в овеществленных формах, таких как деньги и недвижимость, или воздействовать в более скрытых формах, таких как связи и символическая ценность [13].

Чтобы объяснить практическое поведение через капитал, Бурдьё определял все практические действия, направленные на производство ценности, как экономические действия в широком смысле. Тем самым он вводил все формы капитала в социальный мир и делил капитал на четыре формы: экономический, культурный, социальный и символический [14]. Экономический капитал составляет материальную основу всех других форм капитала, тогда как три остальные формы сохраняют в поле свою несводимую специфику [13].

Преобразование капитала - это стратегическая практика, к которой акторы прибегают для увеличения капитала. Изменяя форму капитала, они преодолевают ценностные ограничения одного типа капитала, поэтому преобразование обладает большей эффективностью, чем прямое накопление. Экономический капитал обеспечивает базовое условие для преобразования между различными формами капитала [12,14].

1.4 Применимость теории поля и ее локальная адаптация

Теория поля дает мощную динамическую рамку для объяснения внутреннего конфликта между стратегической практикой и институциональной стабильностью. В китайском городском обновлении это напряжение проявляется как непрерывная борьба за перераспределение пространственных прав и интересов [15]. Следовательно, городское обновление можно рассматривать как типичное "поле борьбы", где множественные субъекты ведут стратегические игры вокруг пространственных интересов.

Однако теория Бурдьё сформировалась в контексте социальной трансформации Франции после Второй мировой войны. Его четырехчастная классификация капитала имеет историческую случайность и не может прямо применяться к сложной реальности современного Китая в переходный период. В этом контексте необходимы два ключевых уточнения. Во-первых, китайское городское управление следует особой логике "административного лидерства плюс рыночное функционирование", поэтому необходимо сосредоточиться на центральной роли институционального капитала. Во-вторых, на фоне цифровизации новые участники, такие как научно-технологические предприятия, отличаются от традиционных акторов по поведенческим привычкам и системе ценностей, что вызывает динамическую перестройку отношений и распределения власти внутри поля [16]. Поэтому следует признать появление новых форм капитала. Двойное формирование структуры поля китайской институциональной системой и технологической революцией порождает необходимость локального расширения анализа форм капитала.

2 Переинтерпретация практики городского обновления с позиции теории поля

Определяемое в данном исследовании "поле городского обновления" и соответствующая объяснительная рамка укоренены в интерпретативном осмыслении и рефлексивном понимании практики в ограниченном контексте. На этой основе статья предлагает локализованный и системный путь прироста ценности, ориентированный на синергию капитала.

2.1 Определение поля городского обновления

В действиях городского обновления множественные акторы вокруг реконструкции городского физического пространства формируют "пространство отношений", где разные формы капитала конкурируют и сотрудничают. Такое пространство отношений данное исследование определяет как "поле городского обновления".

2.2 Акторы в поле городского обновления

Исследование сосредоточено на активных силах, которые постоянно действуют в поле городского обновления. В рамку включены четыре типа акторов: местное правительство, реализующие субъекты, местные жители и промышленные субъекты, в данном случае - научно-технологические предприятия. ① Акторы получают право входа в поле благодаря капиталу, которым они обладают; в поле городского обновления они обменивают и передают капитал, реализуют воспроизводство, получают прямые выгоды или потенциальные отдачи. Между акторами и типами капитала существует сложная перекрестная структура обладания. Для более глубокого анализа линии капитальной синергии далее рассматривается взаимодействие этих четырех типов субъектов с их ключевым капиталом.

2.3 Типы капитала в поле городского обновления

Поле городского обновления в Китае имеет особые характеристики, включая высокую институциональную встроенность и промышленную ориентированность. Исходя из практики и обобщая распространенную логику функционирования власти в поле городского обновления, исследование выстраивает пятисоставную аналитическую рамку капитала: четыре исходные формы - экономический, институциональный, социальный и инновационный капитал - и пятая особая форма, символический капитал, выступающий конечной ориентацией. Эта рамка продолжает классические определения экономического, социального и символического капитала у Бурдьё, а также вводит "институциональный капитал" и "инновационный капитал" как локальное расширение его системы капитала. Необходимо отметить, что инновационный капитал не обязательно активно присутствует во всех практических случаях, но это не ослабляет его структурной позиции в теории. В действительности формы капитала всегда находятся в динамическом процессе взаимного конструирования с социальной практикой. По мере развития новых отраслей могут возникать новые типы капитала, занимающие структурные позиции в поле городского обновления.

Содержание различных форм капитала и механизмы их воздействия на городское обновление следующие.

2.3.1 Экономический капитал

Экономический капитал выражается в деньгах и материальной собственности и является прямым экономическим ресурсом [12]. Его определение подчеркивает материальность, что принципиально отличает его от нематериальных форм капитала - институционального, социального и инновационного. В данной статье экономический капитал означает материальные элементы, непосредственно участвующие в производственном цикле городского обновления и поддающиеся денежному измерению. Его основные формы включают землю и недвижимость как пространственные носители, инфраструктуру, поддерживающую эксплуатацию, и денежный капитал как средство обращения. Экономический капитал является материальной движущей силой и ресурсной базой городского обновления; его ключевая роль состоит в запуске капиталового цикла через производительные вложения и в стимулировании накопления.

2.3.2 Институциональный капитал

Институты - это правила, созданные людьми. Институциональный капитал участвует в производственном процессе как фактор ввода, поэтому владельцы институциональных ресурсов могут получить возможность участия в распределении прибыли [17]. В поле городского обновления институциональный капитал включает не только формальные правила, такие как политики и планы, но и неформальные правила в зонах дискреционной неопределенности. На более глубоком уровне он включает и "метаправила" создания правил. Как система поставки правил, институциональный капитал снижает транзакционные издержки через корректировку или реконструкцию механизмов стимулов и ограничений, задает стабильные ожидания для акторов, балансирует общественные интересы и коммерческое развитие, а также защищает права и интересы уязвимых групп.

2.3.3 Социальный капитал

Социальный капитал означает совокупность фактических и потенциальных ресурсов, которые акторы получают благодаря своей идентичности и позиции в сетях социальных отношений [14]. Членство выступает своеобразным "сертификатом", позволяющим актору получать доверие и

поддержку в материальном и символическом смысле [13]. Помимо социальных связей и взаимного доверия внутри группы, сама структура группы может способствовать коллективному действию и созданию ресурсов [18]. В городском обновлении социальный капитал играет роль связующего вещества сетей отношений. Через партисипаторное планирование он помогает разрешать противоречия перераспределения социальных ресурсов, формирует механизмы совместного строительства и совместного пользования, усиливает культурную идентичность и устойчивость сообщества.

2.3.4 Инновационный капитал

В данной статье инновационный капитал определяется как потенциальная система, начинающаяся с производства нового знания и ориентированная на рыночное и социальное преобразование знания. Она охватывает полный спектр способностей - от фундаментальных исследований и прикладной разработки до трансформации результатов. Ее ключевые носители включают результаты НИОКР, интеллектуальную собственность, собственные технологии, высококвалифицированный человеческий капитал и данные [19]. В поле городского обновления существенная роль инновационного капитала заключается в его "созидательном напряжении", способном разрушать зависимость от траектории. Через внедрение новых технологий и новых форм бизнеса он стимулирует промышленный скачок, вынуждает институты к гибкой корректировке и перестраивает социальные сети и культурную атмосферу поля. Инновационный капитал - это ориентированный в будущее потенциал, стоимость которого еще не полностью определена. Когда этот потенциал успешно подтверждается рынком и монетизируется, его ценность оседает и преобразуется в экономический капитал.

2.3.5 Символический капитал

Символический капитал является особой формой капитала. Его можно понимать как требование легитимности, связанное с признанием, подчинением и лояльностью [13]. Символический капитал укоренен в других формах капитала. Превращение различных капиталов в "символический капитал" является процессом признания и одобрения капитала; по сути, это процесс легитимации и узаконивания капитала [12]. В городском обновлении символический капитал может проявляться в виде наград, присвоенных статусов, социальной признанности и тому подобных форм. Практики, которые на первый взгляд не преследуют непосредственной материальной выгоды, часто ориентированы на получение символического капитала: через создание образа "незаинтересованности" они превращают скрытые отношения доминирования в широко принимаемые и даже активно признаваемые символы легитимности [13], тем самым обеспечивая более глубокую и долговременную поддержку накопления капитала.

Эти типы капитала не являются статичными и изолированными. Через стратегические практики акторов они формируют динамическую сеть взаимного преобразования и усиления, то есть поле городского обновления. Первые четыре типа - это исходный капитал, которым акторы обладают при входе в поле. Символический капитал не является заранее имеющейся формой; он порождается в практике поля через преобразование исходного капитала.

2.4 Иерархия капитала в поле городского обновления

Хотя теория поля утверждает основополагающее положение экономического капитала, структура отношений между различными типами капитала внутри поля требует дальнейшего раскрытия.

В поле городского обновления институциональный и экономический капитал существуют повсеместно. Они определяют базовые правила и материальные условия распределения социальных ресурсов, формируют системную рамку пространственного развития города и представляют фундаментальные и стабильные формы капитала в городском обновлении. В данной статье они обобщаются как "структурный капитал". Социальный капитал, инновационный капитал и другие возможные новые формы капитала являются более изменяемыми и заменяемыми; их конкретные формы и комбинации в высокой степени зависят от контекста случая. Они выступают энергией преобразований, разрывающей существующие структурные ограничения, и точками прорыва для создания городского пространства. Их формы обладают свойствами катализатора и ситуационной адаптивностью, поэтому в статье они обозначаются как "каталитический капитал".

Далее, при структурном капитале как основании и каталитическом капитале как посреднике, позиционные отношения между множественными формами капитала принимают квазипирамидальную иерархию, в конечном счете направленную к вершине ценности в виде символического капитала (рисунок 1). Экономический капитал как наиболее материальная и вещественная форма составляет корневое основание всей системы [14] и выполняет базовые функции распределения ресурсов и производства материального пространства. Институциональный капитал как регулятивная рамка расположен над экономическим капиталом и обеспечивает правила распределения и использования ключевых ресурсов. Вместе они закладывают материальную и институциональную основу обновления. Над уровнем структурного капитала социальный, инновационный и другие новые формы капитала образуют каталитические посредники. Через функции культурной репрезентации они переопределяют скрытые системы ценности в структурном капитале и продвигают динамическое преобразование форм капитала и ценностное восхождение. В итоге система направлена к реализации ценности в форме символического капитала, сущность которой состоит в получении широкого признания легитимности.

2.5 Путь прироста ценности, ориентированный на синергию капитала: "пространственная алхимия"

В поле городского обновления различные формы капитала следуют описанной выше пирамидальной иерархии и через непрерывные преобразования и взаимодействия формируют циклический эволюционный путь из двух стадий: "синергия капитала - прирост ценности" (рисунок 1).

Синергия капитала, или восходящий путь, означает, что различные исходные формы капитала через стратегическое преобразование и взаимодействие повышаются в статусе и конденсируются в символический капитал, порождая производительные силы, включая эффект премии и способность притягивать ресурсы.

Прирост ценности, или нисходящий путь, означает, что символический капитал через механизм обратной подпитки питает различные формы исходного капитала и способствует их ценностному воспроизводству.

Повторяющийся процесс "вверх-вниз" образует полный цикл воспроизводства капитала. Этот цикл не только стимулирует непрерывный прирост множественных ценностей, но и превращает поле городского обновления в устойчивый замкнутый контур со способностью к самоукреплению.

Исходя из этого процесса, статья предлагает понятие "пространственная алхимия" для описания пути, посредством которого синергия капитала продвигает прирост ценности в поле городского обновления. Понятие восходит к центральной метафоре теории капитала Бурдьё - "социальной алхимии", то есть социальному механизму, превращающему конкретные формы экономического, культурного и социального капитала в легитимный и авторитетный символический капитал, скрывая исторические и конфликтные корни его возникновения и укрепляя существующий социальный порядок [20]. Предлагаемая здесь "пространственная алхимия", сохраняя критическое сознание этой метафоры, стремится построить объяснительную аналитическую рамку, которая в нейтральной и процессуальной перспективе раскрывает путь и внутреннюю логику прироста ценности через синергию капитала в городском обновлении.

Слово "пространственная" одновременно указывает на "пространство отношений" в теории поля, образованное социальными связями, и на "физическое пространство" как материальный носитель практики городского обновления. Тем самым теория капитала Бурдьё фокусируется на производстве пространства. Внутри поля городского обновления вся синергия капитала и весь прирост ценности происходят в этом двойном пространстве и в конечном счете проявляются в форме и функции физического пространства.

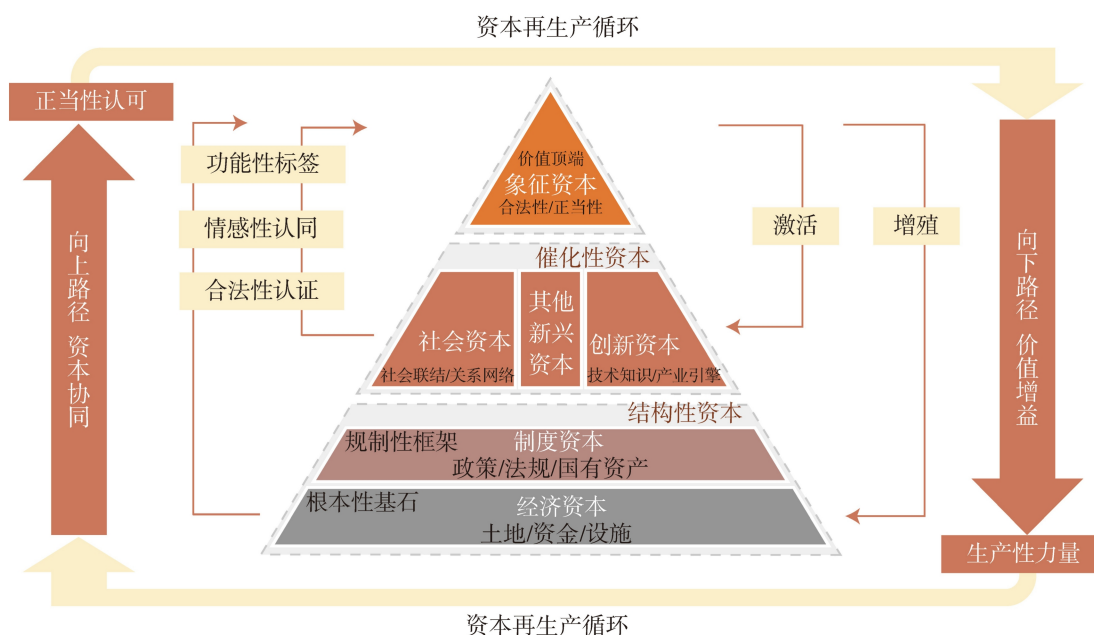


Рисунок 1. Иерархия капитала и пути синергетического создания ценности в поле городского обновления.

3 Прирост ценности, ориентированный на синергию капитала: эмпирика обновления исторического района Чаннина

За более чем десять лет городского обновления, с 2014 по 2025 г., восточный исторический район Чаннина прошел постепенный процесс от отдельных точек к линиям и от линий к цельным участкам. Этот случай является классическим примером комплексного обновления исторического района. Во-первых, десятилетний цикл обновления полно показывает итерацию капитала, а

многомерный капитал сформировал ясный путь синергии. Во-вторых, в нем совместно увеличились множественные ценности, появились проекты, ориентированные на коммерцию, качество жизни, промышленность и другие ценностные цели. В-третьих, это случай комплексной реконструкции района с низкими затратами, низким долгом и успешным функционированием, избежавший зависимости от фискального пути.② В-четвертых, проект почти не затрагивал переселение, а контекст сообщества был сохранен в высокой степени, что позволило во многом преодолеть ловушку джентрификации.③

Эмпирическое исследование опирается на пятилетнюю непрерывную личную практику авторов как местных работников. За это время их работа охватывала ключевые процессы мобилизации проектов, продвижения, приемки и субсидирования. Это гарантирует, что первичные материалы исследования непосредственно происходят с передовой практики обновления и взаимно подтверждаются открытыми государственными данными.

3.1 Ход обновления: от Юйюань-роуд к району "Силиконовая аллея"

Обновление исторического района Чаннина началось в период 12-й пятилетки. В конце 2014 г. стартовало городское обновление Юйюань-роуд как первого обновляемого квартала восточного исторического района. В период 13-й пятилетки на основе четырех дорог - Юйюань, Уъи, Паньюй и Синьхуа - Чаннин официально сформировал комплексную стратегию и координированный план городского обновления исторического района. Первыми запущенные обновления Юйюань-роуд и Уъи-роуд в последние годы вошли в стадию углубления и постепенно стимулировали общее развитие северной части исторического района. В период 14-й пятилетки, по мере продвижения городского обновления, исторический район стал привлекать все больше научно-технологических предприятий. В 2022 г. при совместном продвижении правительства и предприятий был успешно заявлен инновационный научно-технологический район "Шанхайская Силиконовая аллея" и реализована пилотная зона строительства. Обновление района тем самым перешло к более глубокому объединению промышленного обновления и городского обновления (рисунок 2).

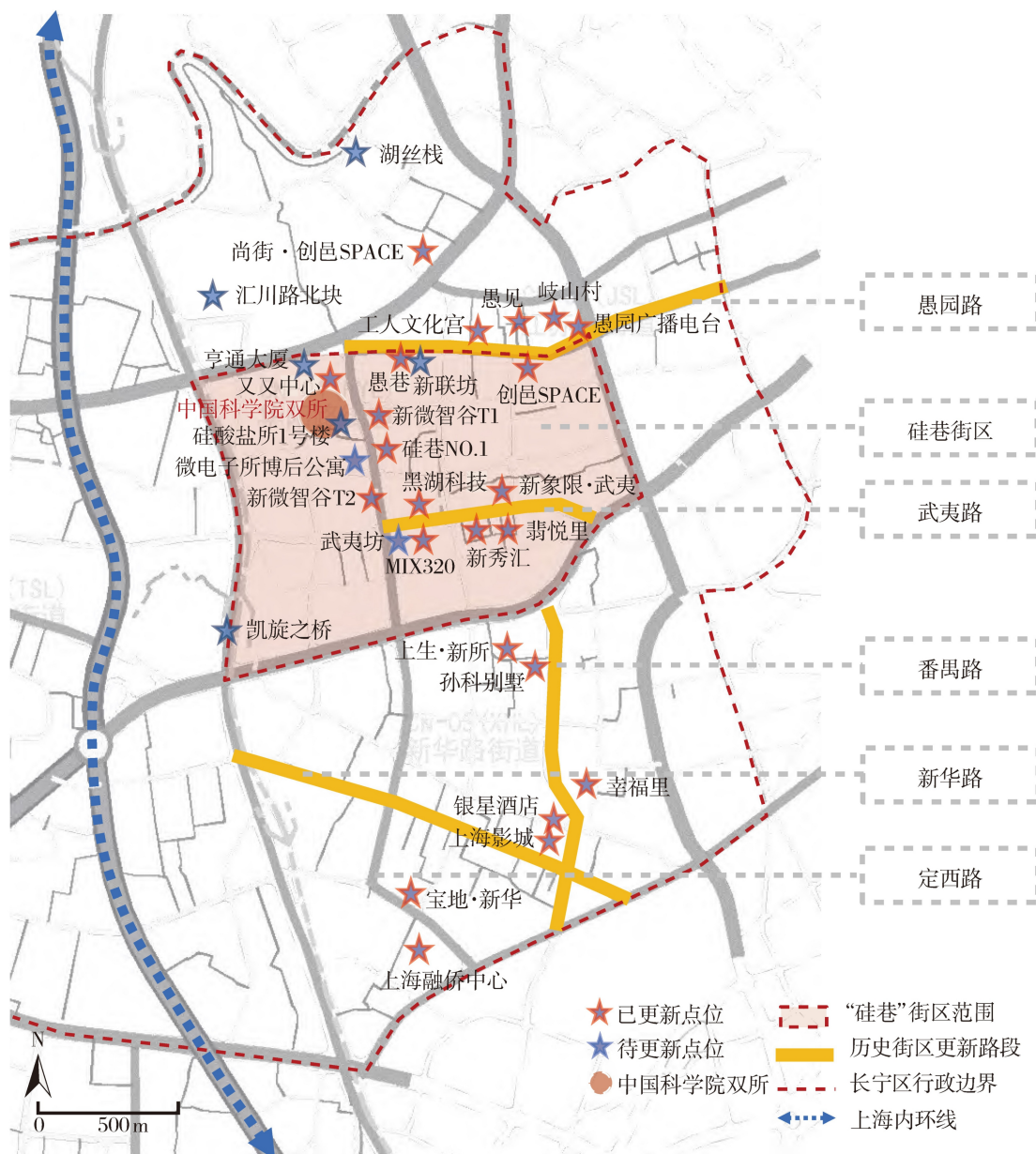


Рисунок 2. Комплексная схема городского обновления восточного исторического района Чаннина.

3.2 Вход капитала: дифференцированные пути субъектного расширения возможностей

В поле городского обновления различные акторы получают право входа благодаря принадлежащим им формам капитала и осуществляют стратегические практики. Этот раздел анализирует, как четыре формы исходного капитала входят в поле и создают различные формы расширения возможностей через своих основных носителей. Механизм действия символического капитала рассматривается далее.

3.2.1 Институциональное регулирование: расширение возможностей через правила и постоянные вложения местного правительства

Местное правительство участвует во всем процессе городского обновления через принадлежащий ему институциональный капитал. С самого начала регулирующая роль правительств городского и районного уровней не прекращалась; они постоянно стремились оптимизировать распределение ресурсов, снизить транзакционные издержки, направить последовательность застройки и удерживать стратегическое направление.

С точки зрения способа и интенсивности вложения институциональный капитал можно разделить на два типа. Первый - разовые направляющие решения, связанные с крупным экономическим капиталом: интеграция активов, резервирование земли, строительство инфраструктуры, создание предприятий и т. п. Такие вложения обычно происходят на ранней стадии обновления. В начале обновления Юйюань-роуд первостепенными задачами были резервирование земли в ключевых точках и интеграция прав пользования государственными торговыми помещениями [7]. Последующее комплексное обновление Уйи-роуд также интегрировало права пользования государственными магазинами вдоль дороги, а пять парков государственных активов стали основанием для общей схемы обновления Уйи-роуд [21]. Кроме того, институциональный капитал сопровождал обновление района серией решений о публичных вложениях, включая демонтаж незаконной застройки, прокладку воздушных линий под землю и другие работы по экологическому управлению и улучшению среды [22].

Второй тип - непрерывные и тонко настроенные вложения правил, включая выпуск и детализацию политик и планов, а также ежегодные малые субсидии. Со временем, когда эффекты обновления стали проявляться, местное правительство отошло на задний план, но вложение институционального капитала продолжило накапливаться: назначались специальные государственные структуры для координации; формировалась политика специальных фондов для субсидирования и поощрения проектов обновления; исследовались инновационные пути обновления города, поддерживалось изменение использования ключевых пространственных носителей по переходным маршрутам; усиливалась координация со стороны правительства, чтобы реализующие субъекты могли добиваться передачи государственных активов более высокого уровня.

3.2.2 Экономическая агрегация: интеграция ресурсов и интерактивная передача со стороны реализующих субъектов

Вложения экономического капитала также проходили через весь процесс обновления района. Разные реализующие субъекты вкладывали значительный экономический капитал в получение прав пользования пространственными носителями, оптимизацию архитектурного пространства и операционное управление видами деятельности. По соответствующей статистике, за восемь лет действия районных субсидий на обновление совокупные строительно-монтажные затраты проектов обновления исторического района превысили 2,5 млрд юаней, а инвестиции в один проект варьировали примерно от миллиона до сотен миллионов юаней.

В процессе участия в обновлении экономический капитал показал интересную особенность - высокочастотное взаимодействие и передачу с другими типами капитала. В случае Чаннина компания Creator как наиболее активный владелец экономического капитала сначала установила партнерские отношения с институциональным капиталом, то есть местным правительством, и получила государственные жилищные активы на Юйюань-роуд. Затем она создала социальную организацию Community Refresh, укрепив связь с социальным капиталом. Далее она стала искать

интеграцию с инновационным капиталом, представленным двумя институтами Китайской академии наук, и учредила Xinwei Smart Valley, сосредоточившись на кастомизированном обновлении для научно-технологических предприятий. Затем была создана Silicon Alley Incubator Company, развивающая трансфер научно-технических результатов, промышленную инкубацию и подготовку кадров через сотрудничество институтов, университетов и предприятий. В вопросах получения пространственных носителей, земельных льгот и фискальных субсидий компания мобилизовала больше институционального капитала и совместно с другими участниками продвигала промышленное обновление территории. Соответственно, с передачей экономического капитала типы проектов районного обновления постепенно сместились от раннего преобладания коммерческих проектов к более сбалансированному развитию коммерческих, социально-бытовых и промышленных направлений.

3.2.3 Социальное сцепление: молчаливое присутствие местных жителей и участие в совместном строительстве

Восточный исторический район Чаннина обновлялся постепенно, с фокусом на ключевых пространственных точках и преимущественно на государственных активах; переселение применялось крайне редко. Поэтому жилые сообщества, их локальный контекст и социальные сети сохранились целостно, а местные жители и их запас социального капитала присутствовали в поле с начала до конца.

Социальный капитал в поле прошел трехэтапную динамику: "молчание - защита - совместное строительство". На начальной стадии он характеризовался "молчаливым присутствием", резко отличным от институционального и экономического капитала. Сначала действия обновления в основном происходили в местах, доступных местным жителям, но с низкой связью с их правами собственности, например в государственных магазинах и ведомственных зеленых участках. По мере более глубокого проникновения обновления в повседневное жизненное пространство местные жители через "оборонительные союзы" стали бороться за право голоса: используя советы переулков, горячие линии, онлайн-мнения и другие каналы, они высказывались по спорным вопросам реконструкции фасадов, демонтажа вывесок, захвата парковочных мест и т. п. Это вынудило сформировать ряд "общественных соглашений", включая соглашения о сосуществовании торговли и жилья и правила фотографирования туристов, которые уточняли границы поведения множественных акторов. В этом процессе плотность сетей отношений местных жителей повысилась, социальные связи укрепились, а социальный капитал впервые перешел от запаса к приросту. Далее, под совместным воздействием регулярных районных мероприятий, платформенных носителей и НКО, границы сообщества были проницаемо перестроены: местные жители, уличные торговцы, любители района и социальные организации сформировали районное сообщество [7]. Участие в совместном строительстве расширило границы социального капитала и дополнительно обеспечило воспроизводство сетей отношений.

3.2.4 Встраивание инноваций: пространственная адаптация и активная интеграция научно-технологических предприятий

Обновленный исторический район вновь привлек внимание и вход научно-технологических предприятий. В данном случае такие предприятия вошли в поле на средней и поздней стадиях обновления и сразу использовали принадлежащий им инновационный капитал как рычаг для привлечения ресурсов.④

Между полем городского обновления и инновационными отраслями существует взаимный механизм "отбора". Для входа инновационного капитала в поле городского обновления необходимы многоуровневые условия пространственной адаптации; ключ состоит в преодолении структурного противоречия между потребностями инновационного пространства и ограничениями исторического района, а также в формировании устойчивого пути встраивания. Чаннин реализовал постепенную интеграцию технологических элементов в поле городского обновления через трехмерный путь адаптации "носитель - институт - культура". В части адаптации носителей были созданы инкубационно-акселерационные пространства и сервисы под разные потребности стартап-команд, растущих предприятий и технологических сервисных организаций; система полного цикла поддерживала развитие предприятий от посевной стадии до стадии роста. В части институциональной адаптации инновационный капитал, демонстрируя большую ценность трансфера научно-технологических результатов, вызывал предложение политик, таких как корректировка планировочной емкости, изменение использования, безарендные периоды и специальные субсидии [22]. Это снижало собственные затраты на носители и НИОКР, а также становилось энергией гибкого прорыва в поле городского обновления. В части культурной адаптации научно-технологические предприятия активно стремились к признанию сообщества через научно-популярные выставки, инновационные конкурсы и другие мероприятия, выстраивая эмоциональные связи с местными жителями. Такие практики укрепляли локальные сети доверия и снижали контрактные издержки инновационного сотрудничества.

3.3 Синергия капитала: механизм формирования символического капитала

Пространственная алхимия начинается с того, что различные исходные формы капитала в практиках поля непрерывно преобразуются, через изменение атрибутов преодолевают ценностные ограничения и направляются к формированию символического капитала. На основе случая Чаннина исследование выделяет матрицу двустороннего преобразования капитала (таблица 1). Далее на примерах поясняется, как формы капитала преобразуются друг в друга и какие формы символического капитала при этом возникают.

Для удобства последующего объяснения авторы делят свойства символического капитала на три типа по способу действия и пути получения. 1) Сертификация легитимности: форма символического капитала, соответствующая доминирующим правилам или институтам поля и получающая признание властных структур; ее ключевой признак - властное подтверждение. 2) Эмоциональное признание: форма символического капитала, способная пробуждать общие чувства, культурную память или ценностный резонанс в конкретной группе и получать коллективное принятие; ее ключевой признак - коллективный аффект. 3) Функциональный ярлык: форма символического капитала, которая благодаря наблюдаемой полезности или рыночной ценности воспринимается как знак или бренд, заметно привлекательный для распределения ресурсов; ее ключевой признак - способность притягивать ресурсы.

Таблица 1. Двусторонняя матрица преобразования исходного капитала в поле городского обновления

До преобразования	Экономический капитал	Институциональный капитал	Социальный капитал	Инновационный капитал
-------------------	-----------------------	---------------------------	--------------------	-----------------------

Экономический капитал	-	Инвестиции, запускающие политику; платформа государственно-корпоративного сотрудничества	Работа общественной платформы; создание пространств взаимодействия	Индивидуальная разработка носителей; ангельские инвестиции
Институциональный капитал	Передача прав собственности; фискальные субсидии	-	Механизм партисипаторного управления	Государственная финансовая поддержка; контроль инновационных издержек
Социальный капитал	Коммерциализация локального культурного IP	Коллективное действие, вынуждающее корректировку правил	-	Неформальная сеть знаний
Инновационный капитал	Трансформация инновационных результатов	Политический прорыв, стимулированный отраслью	Технико-культурные мероприятия	-

3.3.1 Ценностное восхождение экономического капитала

Экономический капитал является стратегическим инструментом для мобилизации других капиталов и получения легитимности и признания. Эффективность его преобразования зависит от того, способен ли он точно войти в "болевые точки" института и общества и продемонстрировать устойчивость.

В данном случае, помимо прямого инвестиционного прироста для технологических предприятий, операции реализующих субъектов с капиталом показали еще два пути. Во-первых, будь то инвестиции в общественную сферу, создание платформы сотрудничества правительства и предприятий или инкубация научно-технологической промышленности, частные предприятия взяли на себя часть публичных функций. Это снизило для правительства цену проб и ошибок и финансовое давление. Подтверждая реализуемость некоторых экспериментальных правил, они побудили правительство преобразовать их в более формальные институциональные механизмы, успешно превратив материальные вложения в сертификацию легитимности, такую как "пример политической инновации" и "модель государственно-корпоративного сотрудничества".^⑤ Во-вторых, через финансирование устойчивых общественных платформ и создание интерактивных пространств экономический капитал вышел за пределы краткосрочной благотворительности и

непрерывно выстраивал сеть взаимодействия между местными жителями, пришедшими торговцами и внешними посетителями, тем самым накапливая эмоциональное признание, включая "репутацию корпоративной социальной ответственности" и "локальную культурную идентичность" (таблица 2).

Таблица 2. Преобразование экономического капитала в поле городского обновления

Исходный капитал	Направление преобразования	Стратегия преобразования	Эмпирическое проявление	Сформированная форма символического капитала	Символическое свойство
Экономический капитал	Институциональный капитал	Инвестиции, запускающие политику	Реализующие субъекты инвестировали в общественную сферу и подтолкнули районное правительство к разработке и пересмотру правил специального фонда и сопоставимых субсидий	Ярлык примера политической инновации	Сертификация легитимности
Экономический капитал	Институциональный капитал	Платформа государственно-корпоративного сотрудничества	Creator совместно с районным государственным предприятием создала платформу обновления и получила операционные полномочия по государственным активам	Ярлык модели государственно-корпоративного сотрудничества	Сертификация легитимности
Экономический капитал	Социальный капитал	Работа общественной платформы	Creator учредила НКО Community Refresh, регулярно проводила общественные мероприятия, в среднем более 50 раз в год, и финансировала общественно полезные активности	Репутация корпоративной социальной ответственности	Эмоциональное признание
Экономический капитал	Социальный капитал	Создание пространств взаимодействия	Проект Yuxiang использовал свободный участок для "растительного общения", активизировал маргинальные группы и разрушил барьеры коммуникации	Активизация локальной культурной идентичности	Эмоциональное признание

Экономический капитал	Инновационный капитал	Индивидуальная разработка носителей	После создания Xinwei Smart Valley реализовано множество проектов промышленного обновления; площадь соответствующих офисных носителей составила около 15 000 м2	Ярлык образцового научно-инновационного квартала	Сертификация легитимности
Экономический капитал	Инновационный капитал	Ангельские инвестиции	К августу 2025 г. Xinwei Smart Valley инкубировала и привлекла 41 технологическое предприятие	Индустриальная достопримечательность "Силиконовая аллея"	Функциональный ярлык

3.3.2 Усиление правил институциональным капиталом

Суть преобразования институционального капитала состоит в активизации рыночного и социального потенциала через корректировку правил. Его эффективность проявляется в превращении статичных правил в динамическое руководство, снижающее риски и повышающее рыночные ожидания.

Чаннин через сочетание политик, таких как передача прав собственности и фискальные субсидии [22], значительно снизил начальные риски и затраты рыночных реализующих субъектов, а через механизмы партисипаторного управления усилил жизнеспособность и стабильность сообщества. Ценность этих мер состоит не только в прямых экономических стимулах, но прежде всего в передаче рынку и обществу стабильных политических ожиданий. Вместе с множественными субъектами они сформировали "образцовый случай городского обновления" и получили сертификацию легитимности от более высоких властных структур.^⑥ Одновременно институциональный капитал через меры контроля арендных издержек прямо ответил на ключевую потребность инновационной деятельности в недорогом пространстве для проб и ошибок. Это не только привлекло более 900 научно-технологических предприятий, по данным 2025 г., в "Силиконовую аллею", но и превратило политические дивиденды в ключевую конкурентоспособность территории, породив функциональный ярлык "региональной конкурентоспособности научно-технологических инноваций".^⑦ Так был осуществлен переход роли от управления к расширению возможностей (таблица 3).

Таблица 3. Преобразование институционального капитала в поле городского обновления

Исходный капитал	Направление преобразования	Стратегия преобразования	Эмпирическое проявление	Сформированная форма символического капитала	Символическое свойство
Институц	Экономи	Передача	Государственные активы	Ярлык образца	Сертифи

иональн ый капитал	ческий капитал	прав собственност и	вдоль обновляемых участков были интегрированы и поэтапно сданы реализующим субъектам для единого обновления и эксплуатации, с градуированными скидками на аренду на начальном этапе	городского обновления	кация легитим ности
Институц иональн ый капитал	Экономи ческий капитал	Фискальные субсидии	С момента реализации специального фонда городского обновления Чаннина субсидии частным предприятиям превысили 60% общей суммы	Ярлык образца городского обновления	Сертифи кация легитим ности
Институц иональн ый капитал	Социальн ый капитал	Механизм партисипато рного управления	Помощь в создании "совета переулка" в саду Хунье	Пилотное строительство "полного сообщества"	Сертифи кация легитим ности
Институц иональн ый капитал	Инновац ионный капитал	Государствен ная финансовая поддержка	Комитет по науке и технологиям Чаннина выпустил меры поощрения научно-технологических инноваций, НИОКР, платформ и носителей	Региональная конкурентоспо собность научно- технологическ их инноваций	Функцио нальный ярлык
Институц иональн ый капитал	Инновац ионный капитал	Контроль инновацион ных издержек	В проектах городского обновления для стартапов были зарезервированы коворкинг-места примерно по 500 юаней за рабочее место в месяц; носители государственных активов предоставляли растущим предприятиям безарендные периоды	Образцовый кейс научно- инновационно го квартала	Сертифи кация легитим ности

3.3.3 Накопление энергии социального капитала

Социальный капитал основан на эмоциональных связях сообщества. Через преобразование формы капитала он может порождать множественную комплексную ценность, излучаемую в

экономическое, институциональное и инновационное измерения. Социальный капитал - не пассивный запасной ресурс, а емкость с активной способностью к адаптации.

В случае Чаннина эта особенность проявилась полно. В экономическом измерении "Магазин историй" на Юйюань-роуд собрал большое число локальных культурных историй и упаковал разрозненную коллективную память в культурные продукты, доступные для переживания и потребления. Это привлекло определенный поток посетителей, ищущих культурную глубину, и реализовало коммерческую ценность эмоционального признания культурного IP "городской памяти". В институциональном измерении, когда интересы жителей были затронуты, давно накопленная сеть социальных отношений быстро активировалась и превратилась в эффективную платформу коллективного действия. Она подтолкнула местное правительство и реализующих субъектов принять требования жителей и сформировать обязательные соглашения, обеспечив легитимное признание общественного управления через институциональные каналы. В инновационном измерении регулярно проводимый "Завтрак Силиконовой аллеи" создал недорогую локальную сеть доверия и канал передачи знаний. Через неформальный обмен знаниями и разрыв барьеров между правительством, предприятиями и институтами он способствовал возникновению географически встроенной промышленной экосистемы и значительно снизил контрактные и фрикционные издержки инновационного сотрудничества (таблица 4).

Таблица 4. Преобразование социального капитала в поле городского обновления

Исходный капитал	Направление преобразования	Стратегия преобразования	Эмпирическое проявление	Сформированная форма символического капитала	Символическое свойство
Социальный капитал	Экономический капитал	Коммерциализация локального культурного IP	За шесть лет "Магазин историй" провел более 100 мероприятий и собрал более 10 000 историй о местной культуре Шанхая, привлекая молодых посетителей и частично повышая поток к торговцам района	Культурный IP "городская память"	Эмоциональное признание
Социальный капитал	Институциональный капитал	Коллективное действие, вынуждающее ее корректировку правил	Жители сада Хунье коллективно выступили против чрезмерного вторжения интернет-популярных магазинов в пространство сообщества, что привело к заключению "Соглашения об управлении торгово-жилым переулком"	Легитимность самоуправления сообщества	Сертификация легитимности

Социальный капитал	Инновационный капитал	Неформальная сеть знаний	Регулярный "Завтрак Силиконовой аллеи" собирал участников из разных сфер, приглашая по 10-15 организаций на каждую встречу, и формировал географически встроенную промышленную экосистему	Репутация открытого инновационного сообщества	Эмоциональное признание
--------------------	-----------------------	--------------------------	---	---	-------------------------

3.3.4 Высвобождение дивидендов инновационного капитала

Преобразование инновационного капитала не является простой технологической монетизацией. Его ключевая ценность состоит в том, что он выступает каталитической средой для институциональной и социальной итерации. Реализация ценности инновационного капитала заключается в непрерывном высвобождении энергии изменений и в совместной эволюции технологической, институциональной и социальной систем.

Этот процесс проявляется на трех уровнях. В экономическом измерении его результаты явны и количественно измеримы: годовой налоговый вклад предприятий, инкубированных Xinwei Smart Valley, значительно вырос, что показывает быстрый эффект прироста стоимости при соединении инновационной деятельности с пространственными носителями и закрепляет функциональный ярлык "региональной конкурентоспособности научно-технологических инноваций". В институциональном измерении новые способы использования существующего пространства научно-технологическими предприятиями часто вступают в противоречие с отстающими действующими нормами. Значительная экономическая и политическая ценность этих практик дает достаточную эмпирическую основу для корректировки политики, побуждая институциональных субъектов к адаптивным изменениям [22], благодаря чему инновационная практика получает сертификацию легитимности как "эксперимент институциональной инновации". В социальном измерении инновационный капитал активно осуществляет локальную интеграцию через научно-технологические фестивали, научно-популярные выставки и другие мероприятия. Эти действия уменьшают взаимное отчуждение между технологией и обществом, усиливают взаимопонимание и формируют эмоциональную связь между инновационным капиталом и жителями сообщества, создавая эмоциональное признание модели "интеграции промышленности, города и человека" (таблица 5).

Таблица 5. Преобразование инновационного капитала в поле городского обновления

Исходный капитал	Направление преобразования	Стратегия преобразования	Эмпирическое проявление	Сформированная форма символического капитала	Символическое свойство
Инновационный капитал	Экономический капитал	Трансформация инновационных	Предприятия, инкубированные и привлеченные Xinwei Smart Valley, обеспечили	Региональная конкурентоспособность научно-	Функциональный ярлык

		результатов	совокупные налоговые поступления 75 млн юаней в 2022 г. и 120 млн юаней в 2023 г.	технологическ их инноваций	
Инновац ионный капитал	Институц иональн ый капитал	Политически й прорыв, стимулирова нный отраслью	Политические меры Шанхая по расширению эффективных инвестиций и стабилизации экономического развития поддерживают использование существующих зданий на выделенных землях для новых форм бизнеса и моделей; назначение земли, правообладатели и тип прав могут не изменяться в переходный период до пяти лет	Эксперимент институциона льной инновации	Сертифи кация легитим ности
Инновац ионный капитал	Социальн ый капитал	Технико- культурные интеграцион ные мероприятия	В 2025 г. прошел Научно-технологический фестиваль Чаннина; в ходе мероприятия Чаннин и Шанхайский музей науки и технологий официально подписали соглашение о сотрудничестве музеев и школ, предоставляя обществу больше качественных научно-популярных ресурсов	Ярлык модели "интеграции промышленно сти, города и человека"	Эмоцион альное признан ие

В этом разделе перечислено и объяснено, как четыре формы исходного капитала взаимодействуют попарно в поле городского обновления, формируя легитимный, эмоциональный или функциональный символический капитал. Однако формирование символического капитала через синергию капитала - лишь первая половина "алхимии", а не конечная точка. Как этот символический капитал затем подпитывает другие формы капитала и образует замкнутый контур прироста ценности? В следующем разделе рассматривается усиливающее действие символического капитала на исходные формы капитала, посредством которого множественные ценности совместно возрастают и формируется устойчивая ценностная циркуляция.

3.4 Прирост ценности: обратный контур символического капитала

Выше четыре формы исходного капитала в поле городского обновления были разделены на "структурный капитал" и "каталитический капитал". Символический капитал, сформированный в процессе преобразования капитала, обратно подпитывает обе категории, образуя замкнутый контур "синергии капитала - прироста ценности".

3.4.1 Увеличение структурного капитала символическим капиталом

Изменение арендных ставок носителей наглядно показывает увеличение структурного капитала под обратным воздействием символического капитала. Этот процесс не является простым линейным ростом; он концентрированно выражает ценностный скачок при синергии капитала. На рисунке 3 на примере Юйюань-роуд показана реальная динамика арендной платы уличных магазинов. На первой стадии, благодаря вложениям институционального и экономического капитала и улучшению зданий и среды района, арендная плата носителей постепенно поднялась до уровня качественных носителей в той же локации. Этот рост соответствует традиционной теории арендного разрыва и является первичным высвобождением "потенциальной земельной ренты", вызванным улучшением материального пространства. На второй стадии при эффективной работе стратегий вроде коммерциализации культурного IP быстро появились функциональные ярлыки "интернет-популярный район" и "место для отметок и фотографий", придав пространству дополнительную премию. Благодаря сильной способности притягивать ресурсы они привлекли торговцев и подняли фактическую арендную плату выше верхнего предела качественных носителей в той же локации. На третьей стадии стратегии "работы общественной платформы" и "партиципаторного управления" привели к постепенному накоплению эмоционального признания, а признание легитимности продолжило усиливаться. Вместе они создали более стабильную бизнес-среду и экологию сообщества, эффективно предотвращая возможное падение стоимости носителей из-за сбоя потока посетителей; арендная плата магазинов устойчиво сохранялась на высоком уровне. На четвертой стадии сильный функциональный ярлык "Шанхайская Силиконовая аллея научно-технологических инноваций" привел в район высокособавочные научно-технологические предприятия и постоянно присутствующие молодые группы с высокой чистой стоимостью активов. Экономическая жизнеспособность территории и уровень потребления дополнительно выросли, а фактическая арендная плата снова увеличилась. Это доказывает, что обратная подпитка символического капитала принесла значительный прирост экономического капитала.

В этом процессе активация и доходность государственных активов также следовали ясной траектории. На начальном этапе государственные единицы предоставляли уступки, сдавая активы в аренду по сниженной цене. Это расширило пространство прибыли для реализующих субъектов и помогло им избежать убытков на старте. После трехлетнего периода уступок доходы государственных активов перешли из отрицательной зоны в положительную, а правообладатели одновременно получили прибыль от активации активов. Тем самым был реально достигнут взаимный выигрыш публичного и частного секторов. Доходность активированных государственных активов является сильным эмпирическим подтверждением усиления эффективности институционального капитала. Кроме того, различные формы "сертификации легитимности" являются наиболее фундаментальной обратной подпиткой институционального капитала: заметные "политические достижения" позволяют местному правительству легче получать ресурсы и политическую поддержку от вышестоящих органов, что не только усиливает

существующий институциональный капитал, но и обеспечивает более долгосрочные и стабильные ожидания правил для поля.

3.4.2 Активация каталитического капитала символическим капиталом

По сравнению со структурным капиталом каталитический капитал сам по себе более "символический": его ключевая ценность часто заключается не в материальном объекте, а в его текучем и реляционном символическом значении. Обратная подпитка каталитического капитала символическим капиталом - это не простая логика увеличения стоимости, а скорее "воспроизводство символической ценности", то есть наделение каталитического капитала более широким признанием и более мощной привлекательностью, позволяющее ему активироваться, циркулировать и расти.

Как показывает случай, "сертификация легитимности" в виде "модели общественного самоуправления" превратила разрозненные и временные оборонительные союзы жителей в признанную институтами и устойчивую модель управления. "Эмоциональное признание" культурного IP "городская память" интериоризировало чувство чести местных жителей в более сильное чувство принадлежности и гордости, обеспечив углубление социального капитала и межпоколенческую передачу. "Шанхайская Силиконовая аллея", "научно-инновационная достопримечательность" и подобные функциональные ярлыки являются еще более мощными сигнальными механизмами: промышленная экосистема и ценностный консенсус, сформированные под этими ярлыками, значительно снизили рискованные издержки стартапов и прямо стимулировали приток и расширение инновационного капитала.

Следовательно, обратная подпитка каталитического капитала символическим капиталом является процессом расширения возможностей. Она интегрирует социальный и инновационный капитал из разрозненного и потенциального состояния в мощную энергию, которая поддерживает постоянную эволюцию поля. Именно это составляет важнейшую вторую половину "пространственной алхимии": превращение символического признания в реальную производительную силу.

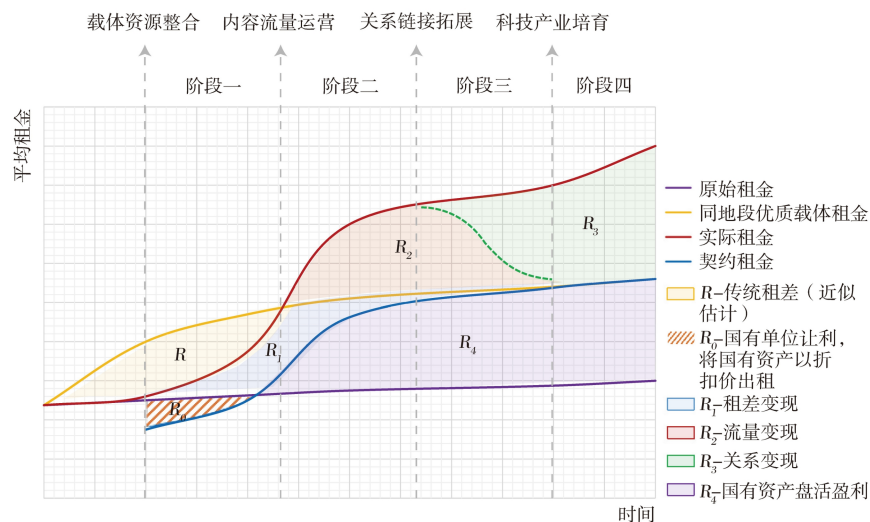


Рисунок 3. Тенденции роста арендной платы в процессе обновления восточного исторического района Чаннина.

4 Заключение и перспективы

Исследование новаторски вводит аналитическую перспективу теории поля и строит многомерную рамку капитала, включающую экономический, институциональный, социальный, инновационный и символический капитал. В центре анализа - восходящее преобразование исходного капитала в символический капитал в поле городского обновления и обратная подпитка символическим капиталом различных форм капитала, формирующая устойчивый замкнутый контур прироста ценности. Исследование раскрывает "пространственную алхимию" в поле городского обновления, то есть динамический циклический путь прироста ценности, ориентированный на синергию капитала. Этот путь опирается на структурный капитал - экономический и институциональный - как системное основание; через посредничество каталитического капитала - социального и инновационного - реализует ценностное восхождение к символическому капиталу; формирует значимые эффекты премии и способность притягивать ресурсы. Эти эффекты не являются конечной точкой: они непрерывно возвращаются в поле, подпитывают и увеличивают исходный капитал, создавая самоукрепляющийся и постоянно развивающийся замкнутый контур воспроизводства ценности. Данный механизм дает важное понимание для объяснения и оптимизации процесса городского обновления. Эта теоретическая конструкция имеет значительную практическую исследовательскую ценность и может предложить новый ракурс для смены парадигмы в сфере городского обновления.

Десятилетний постепенный процесс обновления восточного исторического района Чаннина подтвердил описанный теоретический механизм. Синергия многомерного капитала воздействовала на действия городского обновления, направляла постепенную реализацию множественных смыслов городского обновления, выходила за пределы логики одиночного накопления и порождала целостный прирост ценности. Тем самым случай дает эмпирический образец устойчивого цикла для обновления существующих фондов в центральных городских районах.

Ограничение исследования состоит в том, что из-за рамки и объема статьи в нем не раскрывается подробно критическое ядро бурдьезианской теории "алхимии" - выявление символического насилия и соучастия преобразования капитала в конструировании легитимности [20]. Одной из ключевых тем будущих исследований должно стать использование этой критической перспективы для глубокого деконструирования механизмов пространственной власти в поле городского обновления Китая.

Примечания

① На основе более общей триады "правительство - рынок - общество" и с учетом того, что технологические spillover-эффекты новых отраслей являются центральным двигателем пространственного прироста стоимости, а промышленные субъекты и реализующие субъекты следуют разной поведенческой логике, рыночные субъекты дополнительно разделяются на реализующие и промышленные.

② Крупные расходы местного правительства главным образом включали: во-первых, объединение и подземную прокладку воздушных линий; во-вторых, строительство "красивого квартала" - оба пункта уже входили в бюджет и были лишь приоритизированы во времени, а не

добавлены как новые расходы; в-третьих, крайне ограниченное точечное изъятие государственного жилья; в-четвертых, районные специальные субсидии на городское обновление. За восемь лет реализации, с 2018 по 2025 г., субсидии на проекты обновления исторического района составили более 30 млн юаней.

③ Согласно информации, опубликованной на официальном сайте Бюро жилищного обеспечения и управления жильем района Чаннин, с 2014 г. в пределах ключевых обновляемых участков дорог исторического района Чаннина произошло всего три случая изъятия: дома 4 и 5 в переулке 290 на Уъи-роуд; четные адреса 2-48 в переулке 305 на Уъи-роуд; дома 3-23 в переулке 337 на Уъи-роуд и нечетные адреса 339-347 на Уъи-роуд.

④ Компания Xinwei Smart Valley была создана в октябре 2019 г. как основной реализующий субъект обновления района "Силиконовая аллея". В соседних зонах она последовательно реализовала многочисленные проекты обновления, включая Xinwei Smart Valley T1, Xinwei Smart Valley T2, Silicon Alley No. 1 и здание No. 1 Института керамики. Общая площадь соответствующих офисных носителей составляет около 15 000 м². Компания инвестировала, инкубировала и привлекла 41 технологическое предприятие. В 2022 и 2023 гг. привлеченные предприятия соответственно обеспечили совокупные налоговые поступления 75 млн и 120 млн юаней.

⑤ В "Синей книге городского обновления Шанхая 2024" - 27 устойчивых моделей городского обновления: практика и инновации, подготовленной Руководящей группой по городскому обновлению Шанхая, Шанхайской комиссией по жилищному строительству и городско-сельскому развитию и Шанхайским бюро планирования и природных ресурсов, описывается и подтверждается экономическая и развивающая устойчивость кейса Юйюань-роуд, основанная на "введении социального капитала".

⑥ В 2025 г. полное сообщество Цзянсу-роуд в районе Чаннин было включено в Сборник типичных случаев городского обновления (вторая партия), выпущенный Министерством жилищного строительства и городско-сельского развития. В том же году квартал Уъи-роуд и Columbia Circle получили "Премии за выдающийся пример" в первом конкурсе лучших практик городского обновления Шанхая, а квартал Юйюань-роуд получил "номинационную премию". В 2024 г. квартал Юйюань-роуд был включен Министерством культуры и туризма в третью партию национальных кластеров ночного культурно-туристического потребления; в том же году он вошел в первый список шанхайских улиц с характерными кластерами общественного питания, был выбран как "шанхайская стартовая достопримечательность" и получил Шанхайскую премию коммерческих инноваций. В 2023 г. квартал Юйюань-роуд был признан Министерством культуры и туризма во второй партии национальных туристско-досуговых кварталов и т. д.

⑦ В 2020 г. Шанхайская ассоциация науки и технологий запустила проект "Исследование пилотного выращивания региональной интеграции науки, технологий и экономики"; "модель Xinwei" в Чаннине стала одной из пяти пилотных программ. В 2021 г. Чаннин был включен во вторую партию пилотных городов программы "Научно-технологические инновации Китая". В 2022 г. район "Шанхайская Силиконовая аллея" успешно был заявлен как пилотная зона Чаннина в этой программе. В 2023 г. Китайская ассоциация науки и технологий выбрала Чаннин демонстрационным городом инновационного развития на 2023-2025 гг.

Список литературы

- [1] Wu Zhiqiang, Wang Guangtao, Yang Baojun, et al. Академическая дискуссия "Поддержать китайскую модернизацию городами: пути и миссия"[J]. Urban Planning Forum, 2025(3): 1-8.
- [2] Zhao Min, Zhao Yanjing, Liu Zhi, et al. Академическая дискуссия "Городское обновление, устойчивое для городских публичных финансов"[J]. Urban Planning Forum, 2024(3): 1-9.
- [3] Wu Zhiqiang. Десять ежегодных ключевых слов развития дисциплины городского и сельского планирования (2023-2024)[J]. Urban Planning Forum, 2023(6): 1-4.
- [4] Supervision and Evaluation Bureau, Ministry of Finance of the People's Republic of China. Уведомление Министерства финансов о шести типичных случаях привлечения к ответственности за скрытый долг местных правительств[EB/OL]. (2025-08-01) [2025-08-09]. https://jdjc.mof.gov.cn/jianchagonggao/202508/t20250801_3969211.htm.
- [5] Wu Zhiqiang, Yan Juan, Xu Haowen, et al. Десять ежегодных ключевых вопросов развития дисциплины городского и сельского планирования (2024-2025)[J]. Urban Planning Forum, 2024(6): 8-11.
- [6] Wang Jianguo, Zhou Jian, Tian Li, et al. Академическая дискуссия "Инновационные практики и ключевые прорывы городского обновления"[J]. Urban Planning Forum, 2025(2): 1-12.
- [7] Liu Di, Peng Shanni, Zhao Xianfeng. Исследование воспроизводства современного городского пространства, движимого потоками: на примере городского обновления района Юйюань-роуд в Шанхае[J]. Journal of Human Settlements in West China, 2022, 37(2): 15-22.
- [8] Zhou Lin, Chen Chen, Xie Yuanyi, et al. Исследование механизма пространственного производства "интернет-популярного" городского обновления в исторических районах Шанхая: на примере обновления Юйюань-роуд в районе Чаннин[J/OL]. Urban Planning International, 2024: 1-17 [2025-04-02]. <http://kns.cnki.net/kcms/detail/11.5583.TU.20241128.1507.002.html>.
- [9] Cheng Ming, Zhou Yaqi. От монетизации потока к монетизации отношений: исследование экономики сообществ и ее бизнес-модели[J]. Contemporary Communication, 2018(2): 68-73.
- [10] BOURDIEU P. The field of cultural production, or: the economic world reversed[J]. Poetics, 1983, 12(4/5): 311-356.
- [11] Bourdieu P, Wacquant L. Приглашение к рефлексивной социологии[M]. Пер. Li Meng, Li Kang. Beijing: Central Compilation and Translation Press, 2004.
- [12] Zhang Chuanliang. Целостная интерпретация теории практики Бурдьё[J]. Journal of Nanjing University of Science and Technology (Social Sciences Edition), 2021, 34(2): 59-65.
- [13] Bourdieu P. Практический смысл[M]. Пер. Jiang Zihua. Nanjing: Yilin Press, 2012.
- [14] BOURDIEU P. The forms of capital[C]// RICHARDSON J. Handbook of theory and research for the sociology of education. New York: Greenwood Press, 1986.
- [15] Shan Zhuoran, Chen Yuedi, Lu Yang, et al. Логика построения многоуровневой модели регионального управления в трансграничных новых районах с позиции социального поля: на примере нового района Тяньфу в Сычуани[J]. Urban Development Studies, 2025, 32(2): 103-112.
- [16] Xiang Xiyao, Wang Hanming, Hu Pingle. Механизм влияния институционального предпринимательства в цифровых новых полях на инновационную результативность предприятий: двухкейсовый анализ на основе обоснованной теории[J/OL]. Science & Technology Progress and Policy, 2024: 1-10 [2025-08-18]. <https://kns.cnki.net/kcms/detail/42.1224.G3.20240710.1716.018.html>.

- [17] Zhou Yangmin. Основные идеи построения теории институционального капитала: институциональная аналитическая рамка теории капитала[J]. Journal of Yunnan University (Social Sciences Edition), 2003(1): 43-49.
- [18] Zhao Yandong, Luo Jiade. Как измерять социальный капитал: обзор эмпирических исследований[J]. Social Sciences Abroad, 2005(2): 18-24.
- [19] Zeng Wei, Wu Xueqing, Wu Houping, et al. Влияние инновационного капитала на рост малых и средних предприятий на основе цепочки инновационной ценности[J]. Science and Technology Management Research, 2017, 37(8): 9-19.
- [20] Bourdieu P. Культурный капитал и социальная алхимия[M]. Пер. Bao Yaming. Shanghai: Shanghai People's Publishing House, 1997.
- [21] Peng Shanni, Zhai Yuqi. Обновление существующих государственных активов в центральных городских районах с позиции коалиций роста: на примере района Чаннин в Шанхае[J]. City Planning Review, 2024, 48(10): 74-82.
- [22] Peng Shanni. Городское обновление в переходных траекториях: конструирование государственных инструментов и размышления о справедливости[J]. Urban Planning Forum, 2024(6): 96-103.

Вспомогательный перевод